



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/33/293  
24 October 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN/SPANISH

Тридцать третья сессия  
Пункт 12 повестки дня

## ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

### Защита прав человека в Чили

### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	I - 5	3
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....	6	4
Австрия .....		4
Бельгия .....		4
Белорусская Советская Социалистическая Республика .....		5
Острова Зеленого Мыса .....		8
Чили .....		9
Кипр .....		14
Джибути .....		15
Франция .....		15
Германская Демократическая Республика .....		16
Германии, Федеративная Республика .....		16
Греция .....		17
Гвинея .....		18
Италия .....		18
Нидерланды .....		21
Никарагуа .....		21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Норвегия .....		22
Швеция .....		22
Украинская Советская Социалистическая Республика .....		23
Союз Советских Социалистических Республик		25
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....		30
III. РЕЗЮМЕ СООБЩЕНИЙ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ .....	7 - 16	31
IV. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ РЕГИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	17	32
V. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	18 - 19	33

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 4 своей резолюции 31/124 от 16 декабря 1976 года, озаглавленной "Защита прав человека в Чили", Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям принять меры, которые, по их мнению, могут явиться вкладом в дело восстановления и защиты прав человека и основных свобод в Чили, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

2. В пункте 5 своей резолюции 9 (XXXIII) от 9 марта 1977 года, озаглавленной "Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания", Комиссия по правам человека предложила Генеральному секретарю обратиться с просьбой к государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям информировать его о шагах, принятых с целью осуществления пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, и представить доклад Ассамблее на ее тридцать второй сессии и Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

3. Информация, полученная к 29 августа 1977 года от государств-членов, специализированных учреждений и других международных организаций в ответ на соответствующие вербальные ноты и письма Генерального секретаря, содержится в его докладе Генеральной Ассамблее (A/32/234). Дополнительная информация, полученная к 19 января 1978 года, содержится в докладе Генерального секретаря Комиссии по правам человека на ее тридцать четвертой сессии (E/CN.4/1268 и Add. 1).

4. В пункте 7 своей резолюции 32/118 от 16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея подтвердила свое предложение государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям информировать Генерального секретаря о мерах, принятых для осуществления пункта 4 резолюции 31/124 Ассамблеи, с тем чтобы он смог представить дальнейшие доклады по этому вопросу.

5. Соответственно, Генеральный секретарь 15 февраля 1978 года направил государствам-членам вербальную ноту, в которой он просил их представить информацию о любых мерах, которые они, возможно, приняли во исполнение пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи. Специализированным учреждениям и другим международным организациям также были направлены письма, предлагающие им представить информацию в соответствии с пунктом 4 данной резолюции. Настоящий доклад содержит информацию, полученную к 30 сентября 1978 года от государств-членов, специализированных учреждений, региональных организаций и других международных организаций.

/...

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

6. Информация, полученная от правительств, приводится ниже.

### АВСТРИЯ

/Подлинный текст на английском языке/  
/13 апреля 1978 года/

1. Исходя из своей особой заинтересованности в осуществлении прав человека в Чили, Австрия стала одним из соавторов резолюции 32/118, принятой на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи. В ходе прений по этому пункту представитель Австрии вновь подчеркнул важность восстановления прав человека в Чили и высказал сожаление по поводу того, что Специальной рабочей группе Комиссии по правам человека (в состав которой входит эксперт от Австрии) было отказано в разрешении на въезд в Чили.

2. Австрия также выступила одним из соавторов резолюции, принятой на тридцать четвертой сессии Комиссии по правам человека, согласно которой полномочия Специальной рабочей группы продлеваются еще на один год.

### БЕЛЬГИЯ

/Подлинный текст на французском языке/  
/22 июня 1978 года/

1. На тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Бельгия голосовала за резолюцию 32/118, озаглавленную "Защита прав человека в Чили". Бельгия, как и ранее, выразила чилийским властям свое глубокое беспокойство в связи с проблемой уважения прав человека и особенно в связи с судьбой исчезнувших лиц.

2. Бельгийское правительство приняло к сведению замену осадного положения чрезвычайным положением, а также декрет-закон об амнистии политических заключенных и надеется, что чилийские власти осуществят эти решения, особенно в отношении предварительного заключения, освобождения заключенных и возвращения изгнанников на родину.

3. Бельгия также продолжает свою политику оказания приема чилийским беженцам.

/...

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на русском языке  
4 августа 1978 года

1. Трагедия чилийского народа вот уже почти пять лет глубоко волнует мировую общественность.

2. С момента незаконного захвата власти в Чили в сентябре 1973 года военно-фашистским режимом, свергнувшим избранное народом правительство во главе с президентом Сальвадором Альенде, Белорусская ССР ясно и четко определила свое резко отрицательное отношение к этому режиму. Белорусская ССР с самого начала решительно осудила преступные действия чилийской военной хунты Пиночета, которая ликвидировала в стране демократические институты и установила кровавый террор против прогрессивных сил, против всего чилийского народа.

3. Генеральная Ассамблея ООН, Экономический и Социальный совет, Комиссия ООН по правам человека, ряд специализированных учреждений ООН и других международных организаций приняли немало резолюций, в которых выражена самая глубокая озабоченность в связи с постоянными и вопиющими нарушениями прав человека в Чили и содержится требование их прекращения. Белорусская ССР активно поддержала эти резолюции, а в ряде случаев выступала одним из их соавторов. Выступая за их принятие, делегации Республики исходили из того, что эти резолюции должны представлять собой эффективный инструмент мобилизации государств, мирового общественного мнения на борьбу с грубыми и массовыми нарушениями прав человека в Чили.

4. Как показывают факты, военно-фашистский режим Пиночета вызывающе игнорировал содержащийся в вышеуказанных резолюциях призыв безотлагательно восстановить и гарантировать основные права и свободы человека и полностью уважать положения международных актов, участником которых является и Чили. Широкая практика произвольных арестов, бессрочного административного заключения, жестоких и массовых пыток по-прежнему является органическим элементом антинародного режима хунты. Душатся всякие проявления гражданских, политических и профсоюзных свобод, ширится диктат бесчинствующей военщины в культурной и духовной жизни страны.

5. Постоянно растет число лиц, пропавших без вести после того, как они попали в руки репрессивных органов хунты. Мировая общественность выражает серьезное беспокойство в связи с судьбой 2,5 тысяч чилийских граждан, которые числятся в списках так называемых "бесследно исчезнувших". Фашистская хунта упорно отказывается предоставить информацию об этих лицах, хотя в большинстве случаев есть подробные показания свидетелей об их аресте или похищении чилийскими военными властями. В числе этих "исчезнувших" лиц находятся такие известные политические и общественные деятели Чили, как В.Диас, Э.Понсе, Х.Вайбель, К.Лорка, М.Саморано, Р.Лагос, П.Арайя и многие другие.

/...

6. Народы мира располагают самой подробной и достоверной информацией о преступных действиях военно-фашистской хунты против чилийского народа. Огромный объем доказательств из самых различных источников был собран и проанализирован в докладах Специальной рабочей группы Комиссии по правам человека. Представляется весьма важным, что доклады не ограничиваются описанием положения в Чили, а содержат конкретные оценки и выводы, направленные на защиту прав человека в этой стране.
7. Незаконность действий нынешнего чилийского режима, преступный характер его политики подробно разоблачены в документах и материалах пяти сессий Международной комиссии по расследованию преступлений военно-фашистской хунты в Чили.
8. Возмущение самых широких кругов населения различных стран мира произволом и разгулом военной в Чили нашло свое отражение и в материалах целого ряда других международных органов как межправительственного, так и неправительственного характера.
9. Во всем мире развернулось широкое движение солидарности с чилийским народом. В этом движении участвуют самые различные социальные и политические течения. С решительным осуждением бесчинств чилийской реакции выступают правительства и парламенты многих стран, политические партии, национально-освободительные движения, профсоюзы, университеты, молодежные, культурные и спортивные организации.
10. В пункте 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи содержится просьба ко всем государствам-членам и международным организациям "принять меры, которые, по их мнению, могут явиться вкладом в дело восстановления и защиты прав человека и основных свобод в Чили". По мнению Белорусской ССР, эти меры должны включать в себя прекращение всяких отношений с военно-фашистским режимом в Чили, прекращения предоставления ему какой бы то ни было помощи.
11. Следует подчеркнуть, что любые виды помощи, оказываемой реакционными кругами незаконному хунтовскому режиму, ведут к увеличению страданий чилийского народа. Вполне естественно поэтому, что соответствующее исследование, которое должно быть проведено специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном Антонио Кассесе, призвано способствовать разоблачению такой помощи и тем самым внесет должный вклад в борьбу за ликвидацию репрессий и террора в Чили.
12. Со времени свержения в Чили в сентябре 1973 г. законного правительства Сальвадора Альенде Белорусская ССР активно поддерживала все решения Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы положить конец грубым и массовым нарушениям прав человека в этой стране. Она не поддерживает никаких отношений с существующим в Чили незаконным режимом, не оказывала и не оказывает ему никакой помощи.

/...

13. Белорусский народ принимает деятельное участие в движении солидарности с чилийским народом. По всей Белоруссии прошли многочисленные митинги, участники которых выразили свою солидарность с мужественными чилийскими патриотами, гневно осудили произвол и репрессии военной хунты и потребовали их прекращения. Самый широкий размах имела кампания за освобождение из тюремных застенков Генерального секретаря Коммунистической партии Чили Луиса Корвалана.

14. Многолюдные митинги солидарности состоялись, в частности, на промышленных предприятиях, в учреждениях, научных и учебных заведениях столицы Республики г.Минска, а также в других городах Белорусской ССР. На экранах белорусских кинотеатров широко демонстрировались фильмы, посвященные борьбе чилийского народа против военной хунты. В этой широкой кампании принимают активное участие радио, телевидение и печать Республики.

15. Трудящиеся Белоруссии выразили свою поддержку чилийским женщинам, объявившим в мае 1978 г. в Сантьяго голодовку в знак протеста против репрессивных актов хунтовских властей. Белорусская общественность целиком солидаризировалась с требованиями чилийских женщин о предоставлении сведений о судьбе их родственников, числящихся в списках "исчезнувших", и о восстановлении в Чили демократических свобод.

16. Развернувшееся во всем мире движение в поддержку чилийских патриотов помогло спасти жизнь тысячам чилийских граждан, которым угрожала расправа со стороны хунтовских палачей. Это движение вынудило хунту Пиночета освободить многих политических заключенных, в том числе Генерального секретаря Коммунистической партии Чили, сенатора Луиса Корвалана.

17. Белорусский народ присоединяет свой голос к требованию прогрессивной общественности всех континентов о немедленном восстановлении в Чили демократических прав и свобод.

18. Долг Организации Объединенных Наций решительно осудить военно-фашистскую хунту в Чили за совершаемые ею преступления против чилийского народа, потребовать от нее безотлагательного, полного и безусловного выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и других органов ООН. В Чили должны быть восстановлены права и основные свободы человека.

/...

ОСТРОВА ЗЕЛЕННОГО МЫСА

/Подлинный текст на французском языке/

/15 мая 1978 года/

1. Правительство Островов Зеленого Мыса также как и международное сообщество, обеспокоено нарушениями прав человека в Чили и поддерживает усилия и инициативы, осуществляемые Комиссией по правам человека в этой области.
2. В отношении осуществления резолюции 32/118 Генеральной Ассамблеи правительство Островов Зеленого Мыса не приняло каких-либо конкретных мер по данному вопросу, однако оно считает необходимым довести до сведения этой Комиссии то, что оно не поддерживает каких-либо отношений с Чили.

/...



ЧИЛИ

/Подлинный текст на испанском языке/  
/20 апреля 1978 года/

А. Полное освобождение лиц, содержащихся  
под стражей в силу осадного положения

1. В конце 1977 года правительство Чили освободило бывшего сенатора и одного из руководителей бывшей Коммунистической партии г-на Хорхе Монтеса, завершив таким образом программу освобождения лиц, содержащихся под стражей в силу осадного положения. В 1976 году правительство отдало распоряжение об освобождении большого числа таких лиц, несмотря на то, что во многих случаях имелись серьезные основания подозревать об их участии в совершении актов, посягающих на безопасность государства. Таким образом, сейчас фактически нет ни одного лица, которое содержалось бы под стражей или свобода которого была бы ограничена в силу осадного положения.

В. Отмена осадного положения

2. С 11 марта нынешнего года в Чили перестало действовать осадное положение, что явилось результатом все большей нормализации всей деятельности в стране. Осадное положение — исключительную меру, предусматриваемую действующей с 1925 года Конституцией Чили в качестве особого полномочия Президента Республики, — пришлось ввести для борьбы с беспорядками, возникшими в стране 11 сентября 1973 года, и оно сохранялось до достижения определенного этапа в нормализации положения в стране.

3. Одно из первых последствий отмены осадного положения, которое следует отметить, заключается в том, что сейчас в полной мере действует средство защиты, или *habeas corpus*. На протяжении действия осадного положения Президент Республики обладает такими особыми полномочиями превентивного характера, как, например, право распоряжаться о перемещении лиц из одной провинции страны в другую, устанавливая по желанию такого лица точное место в провинции, в котором оно будет проживать в течение периода действия этой меры. Поскольку речь идет об особых полномочиях Президента Республики, практика судебных органов в течение последних 50 лет была единообразной в том, что эти меры не подлежат контролю с их стороны и что, следовательно, средства защиты, установленные в пользу лиц, затрагиваемых этими мерами, не могут применяться в качестве общего правила. С отменой осадного положения прекращают свое действие и чрезвычайные полномочия Президента Республики, а средства защиты вновь приобретают полную силу.

/...

4. Наряду с прекращением действия полномочий, указанных в предыдущем пункте, также прекращаются полномочия Президента Республики лишать гражданства тех граждан за рубежом, которые наносят серьезный ущерб национальным интересам.

5. Прекращаются также полномочия Президента содержать таких лиц под стражей в течение неопределенного периода времени в местах, не являющихся тюрьмами или их постоянным местом жительства.

6. С другой стороны, с отменой осадного положения лица, арестованные по распоряжению административных органов, не могут оставаться в качестве арестованных свыше 5 дней, по истечении которых им должна быть предоставлена свобода или они должны предстать перед соответствующим судом; в любом случае орган, отдавший распоряжение об аресте, по-прежнему обязан сообщить об этом близким арестованного в течение 48 часов после ареста.

7. С отменой осадного положения также истекает срок полномочий военных трибуналов военного времени, и все правонарушения, совершенные в стране, рассматриваются и караются обычными судами или военными трибуналами мирного времени, над которыми Верховный суд осуществляет полный исправительный и экономический надзор в соответствии со статьей 86 Политической конституции государства.

#### С. Отмена закона № 107

8. Правительство Чили изучает вопрос об отмене в будущем закона № 107, в силу которого было запрещено опубликование и распространение печатных изданий в целом и ввоз и продажа таких изданий без разрешения начальника чрезвычайной зоны. Как разъяснялось ранее, основная причина принятия этой меры заключалась в предотвращении распространения подрывной или порнографической литературы, посягающей на мораль и добрые обычаи.

9. В связи с вышеизложенным важно отметить, что в течение действия закона № 107 никогда не было отказано в опубликовании и распространении печатных изданий по соображениям идеологических взглядов просивших об этом лиц и никогда не высказывались возражения против этого. Доказательством этого служит существование многочисленных периодических изданий, которые характеризуются своим постоянным критическим отношением к правительству. На основании этого факта любой беспристрастный наблюдатель может убедиться в том, что в Чили существует широкая свобода выражения как письменно, так и устно своего мнения, причем органы печати выполняют свои функции без каких-либо ограничений, независимо от того, благожелательны к правительству их заметки или комментарии или нет. Также легко доказать, что принятые органами Организации Объединенных Наций резолюции и доклады, неблагоприятные для правительства, публиковались и комментировались без каких-либо ограничений.

10. В целях выяснения конкретных последствий окончательной отмены закона № 107 были установлены контакты с чилийской книжной палатой и различными органами национальной печати. Таким образом, можно ожидать, что вышеуказанный закон № 107 будет отменен в ближайшем будущем.

#### D. Отмена комендантского часа

11. По мере того, как в стране появляются очевидные признаки нормализации положения, отменяются исключительные меры, которые пришлось принять в условиях вышеупомянутого чрезвычайного положения. Уже сообщалось об отмене осадного положения и будущей отмене закона № 107. Верховное правительство уже объявило, что с 3 апреля по всей стране отменен комендантский час, то есть запрещение передвигаться в устренные часы.

#### E. Замена наказания осужденных военными трибуналами

12. Одним из самых позитивных аспектов осуществляемого моим правительством процесса изменений в том, что касается прав человека, является введение процедуры замены наказания в виде лишения свободы, наложенного военными трибуналами, высылкой из страны. Эта процедура была введена в соответствии с верховным декретом № 504 от 1975 года. Принятие этой правовой нормы позволило освободить очень большое число лиц, осужденных военными трибуналами главным образом за нарушение закона о контроле над оружием (принятого до образования нынешнего правительства), закона о безопасности государства и кодекса военной юстиции. Таким образом, подавляющее большинство ходатайств, представленных Комиссии, созданной по декрету № 504, было удовлетворено (1 250 от общего количества 1 500 ходатайств, учитывая еще не удовлетворенные ходатайства, находящиеся в стадии рассмотрения), что позволило лицам, ходатайства которых были удовлетворены, уехать за рубеж. Особого упоминания заслуживают дела Карлоса Ласо и Эриха Шнаке, которые были приговорены к тюремному заключению за совершение самых тяжких преступлений — предательство и мятеж, — несмотря на то мера их наказания была смягчена. Также 3 апреля было объявлено, что удовлетворены ходатайства бывших офицеров Военно-воздушных сил Эрнесто Галласа и Рауля Вергара, которые уедут в Европу через несколько дней.

13. Этот медленный процесс освобождения совсем недавно достиг своей высшей точки. Его Превосходительство Президент Республики в своем выступлении 5 апреля сообщил стране о том, что принято решение о замене тюремного заключения высылкой из страны в отношении всех лиц, осужденных в настоящее время военными трибуналами

/...

за преступления против безопасности государства, независимо от того, были ли они совершены до или после 11 сентября 1973 года.

I4. Как заявил в своем выступлении Президент Республики:

"Несмотря на то, что статус политических заключенных совершенно неуместен по отношению к лицам, осужденным по закону за совершение какого-либо правонарушения, данная мера, принятая по мотивам гуманности, будет служить, кроме прочего, и тому, что с этого момента никто не может сказать, что в Чили есть лица, лишённые свободы за совершение актов политического характера в прошлом".

I5. При первой же возможности будет препровождена дополнительная информация и, главным образом, имена освобожденных лиц.

F. Передача полномочий по ведению переговоров трехсторонним комиссиям, которые ранее были исключительно консультативными органами министерства труда

I6. По распоряжению Верховного правительства расширяются полномочия трехсторонних комиссий, состоящих из представителей трудящихся, предпринимателей и государства, в том смысле, что они сейчас могут вести переговоры о заключении трудовых договоров. Ранее эти комиссии были исключительно консультативными органами министерства труда.

G. Объявление о создании новой системы заключения коллективных договоров

I7. Как указывалось в пункте E выше, Президент Республики сделал важное заявление, которое также связано с вопросами труда и в котором говорится:

"Начиная с этого года правительство будет содействовать значительному расширению автономии и деятельности организаций, стоящих между гражданами и государством, придавая особое значение общинным, университетским и трудовым организациям.

В этой последней области предстоящее создание национального совета труда будет способствовать скорейшему внедрению системы ведения переговоров о заключении коллективных договоров, которая отвечала бы законным интересам сторон и интересам общества в целом".

/...

Н. Объявление о новой Политической конституции и о ее принятии посредством референдума

18. В своем уже поминавшемся выступлении 5 апреля Президент Республики объявил о событии, имеющем такое значение для развития государственных институтов Чили, что я считаю целесообразным привести его текст:

"Однако политическое значение национального референдума 4 января, содержательность выдвинутых нами идей и прогресс, достигнутый Комиссией, на которую возложена задача проведения соответствующих исследований, побудили правительство направить свои усилия на скорейшее завершение и введение в силу новой полной и окончательной конституции.

Следует до конца уяснить, что в соответствии с основными принципами, выдвинутыми в Чакарильяс, новый основной закон должен предусматривать как соответствующие варианты на переходный период, так и точную продолжительность этого периода посредством временных статей, которые будут включены в текст этого закона.

С этой целью Комиссии по конституционной реформе было предложено до 21 мая следующего года, исходя из основных принципов, препровожденных ей в письме Президента в ноябре прошлого года, представить мне свои конкретные предложения в отношении всего текста будущей конституции, которые я передам на рассмотрение Государственного совета. На основании этих ценных предложений правительственная хунта должна принять решение по этому вопросу, а затем Конституционная комиссия проведет редакцию текста с целью его уточнения.

31 декабря этого года установлено в качестве срока завершения этой работы, с тем чтобы после утверждения правительственной хунтой окончательного текста по нему можно было впоследствии провести референдум, положив, таким образом, начало переходному периоду".

19. Таким образом, как окончательные, так и временные статьи новой конституции будут вынесены на суд народа посредством референдума.

/...

КИПР

/Подлинный текст на английском языке/

/24 мая 1978 года/

1. Правительство Кипра хотело бы напомнить о том, что 25 июня 1977 года оно направило Генеральному секретарю доклад о мерах, принятых им во исполнение вышеуказанного пункта 4 резолюции 31/124. В этом докладе содержится информация относительно мер, принятых Кипром как на национальном, так и на международном уровне.
2. В ответ на ноту Генерального секретаря, касающуюся резолюции 11 (XXX), озаглавленной "Изучение некоторых вопросов, касающихся положения в области прав человека в Чили", принятой Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 31 августа 1977 года, правительство Кипра 17 ноября 1977 года представило Генеральному секретарю новый доклад.
3. Исполняющий обязанности министра иностранных дел далее хотел бы напомнить, что делегация Кипра на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в Третьем комитете входила в число соавторов резолюции 32/118 Ассамблеи, озаглавленной "Защита прав человека в Чили". Кроме того, делегация Кипра на тридцать четвертой сессии Комиссии по правам человека: а) голосовала за резолюцию 12 (XXXIV), озаглавленную "Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видом обращения или наказания", и б) вместе с Кубой, Швецией и Югославией была соавтором резолюции 13 (XXXIV), призывающей к созданию Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Чили.
4. Исполняющий обязанности министра иностранных дел хотел бы подчеркнуть, что нарушения прав человека в Чили, как и в любом другом районе мира, будь то в южной части Африки, на Ближнем Востоке или Кипре, являются источником серьезной озабоченности правительства и народа Кипра; такое достойное сожаления положение дел широко освещается в средствах массовой информации, а те, кто совершают такие нарушения, подвергаются безоговорочному осуждению. Вновь заявляя о том, что его правительство выступает против любой и всех форм нарушения прав человека и основных свобод, независимо от того, происходят ли они по внутренним причинам или в результате иностранных агрессивных замыслов, Исполняющий обязанности министра хотел бы вновь заявить о твердой позиции его правительства, выступающего за осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и обеспечение уважения прав человека везде, где они все еще нарушаются, будь то в южной части Африки, на Кипре или где-либо еще. Особо касаясь положения в Чили, Исполняющий обязанности министра хотел бы привести

/...

выдержку из интервью, данного агентству "Пренса Латина" 4 января 1978 года Президентом Кипра г-ном Спиросом Киприану, который, в частности, заявил, что:

"Страдания народа Чили в условиях нынешнего диктаторского режима в этой стране являются вопросом серьезной озабоченности свободлюбивых народов во всем мире. Мы надеемся на то, что борьба чилийского народа и всемирная солидарность с ним положат конец нынешнему диктаторскому режиму и позволят народу Чили избрать свое правительство демократическим путем".

#### ДЖИБУТИ

/Подлинный текст на французском языке/

/4 мая 1978 года/

1. В своей речи на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке президент Республики Джибути подчеркнул ту важность, которую он придает защите прав человека во всем мире. Поэтому постоянные и вопиющие нарушения основных свобод в Чили для г-на Хассана Гуледа Аптидона и его правительства являются предметом серьезного беспокойства.

2. Исходя из этого, Республика Джибути готова присоединиться к оказанию любого вида международного давления, которое может быть осуществлено на чилийское правительство для его изоляции, и, в конечном итоге, для того чтобы убедить его отказаться от практики, которая его позорит.

#### ФРАНЦИЯ

/Подлинный текст на французском языке/

/28 июня 1978 года/

1. Поскольку Франция воздержалась в ходе голосования по резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, французское правительство не намерено предпринимать по данному вопросу какой-либо другой деятельности, кроме той, которую оно осуществляет в гуманитарном плане, и в частности, в поддержку чилийских беженцев.

2. Кроме того, французское правительство ставит вопрос о совместимости пункта 4 резолюции 31/124 с пунктом 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

/...

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

/Подлинный текст на английском языке/

/16 мая 1978 года/

Германская Демократическая Республика не может что-либо добавить к информации, касающейся этих вопросов, которую она уже представила в 1977 году.

ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

/Подлинный текст на английском языке/

/5 июля 1978 года/

1. Защита прав человека и содействие их соблюдению является одной из основных целей Федеративной Республики Германии в ее деятельности в рамках Организации Объединенных Наций. Она выступает за уважение прав человека и их соблюдение во всех районах мира, независимо от политической системы или идеологии страны, в которой совершаются нарушения прав человека.
2. Федеративная Республика Германии считает признаком прогресса то, что вопрос о том, как государства соблюдают права человека, стал законной темой международного обсуждения и что обсуждение вопроса о соблюдении прав человека в целом уже не может рассматриваться как вмешательство во внутренние дела другого государства. Правительство Федеративной Республики Германии с помощью различных путей заняло позицию в отношении правительства Чили, выражающуюся в поддержке соблюдения основных прав человека и свобод.
3. Федеративная Республика Германии заявила о своей готовности принять политических беженцев и добилась для них у правительства Чили разрешения покинуть страну. Иммиграционная процедура, специально введенная на гуманитарных основаниях для этих случаев, уже позволила свыше 2 500 чилийцам приехать в Федеративную Республику. Эта процедура продолжает применяться, причем до принятия решения о том, как можно наилучшим образом помочь какому-либо отдельному лицу, тщательно рассматриваются все обстоятельства.
4. Федеральное правительство в рамках Европейского сообщества также использовало все имеющиеся в его распоряжении средства для того, чтобы оказать воздействие на правительство Чили.

/...



5. Федеративная Республика Германии решительно выступает за развитие с организационной точки зрения инструментов, разработанных в рамках системы Организации Объединенных Наций в течение последних трех десятилетий и, в особенности, Всеобщей декларации прав человека и Пактов Организации Объединенных Наций о правах человека, с тем чтобы обеспечить подлинное улучшение защиты прав человека, и за их полное претворение в жизнь. В этой связи она напоминает о выдвинутом федеральным министром иностранных дел 29 сентября 1977 года на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предложении о создании международного суда по правам человека, а также о вновь обсуждавшихся на тридцать четвертой сессии Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций предложениях о создании региональных органов и учреждения должности Верховного комиссара по правам человека.

6. Создание таких органов облегчило бы задачу обеспечения применения объективных процедур, а также более эффективной защиты прав человека в Чили.

#### ГРЕЦИЯ

Подлинный текст на английском языке  
5 июля 1978 года

1. Греция никогда не имела таких отношений с Чили, какие могли бы рассматриваться как какая-либо помощь любому правительству этой страны.

2. Отношения Греции и Чили, хотя они и были дружественными в прошлом, никогда не были, главным образом по географическим причинам, настолько тесными, чтобы оправдывать действия со стороны правительства Греции в пользу восстановления и охраны прав человека с учетом нынешнего положения в данной стране

/...

ГВИНЕЯ

/Подлинный текст на французском языке/

/14 апреля 1978 года/

1. Со времени государственного переворота в сентябре 1973 года в Чили, в результате которого в этой стране был установлен военно-фашистский режим, который систематически попирает и глумится над свободой и достоинством трудящихся масс этой страны, правительство Гвинейской Республики, глубоко преданное благородным идеалам свободы и прогресса, справедливости и мира, не поддерживает никаких отношений с военной чилийской хунтой.

2. Со своей стороны, правительство Гвинейской Республики считает, что основными практическими средствами и мерами, которые необходимо принять в целях прекращения этой диктатуры и реабилитации чилийского народа, лишенного самых элементарных прав, остается действительная борьба и единство всех социальных слоев этой страны.

3. В этом отношении любое усилие, приложенное в рамках строгого уважения прав человека, осуществляемое индивидуально и в отрыве от народа, не может являться эффективным.

4. Поэтому, принимая во внимание явно непопулярный характер существующего в Чили режима, который поддерживается методами геноцида и всеми формами угнетения, правительство Гвинейской Республики придерживается вышеупомянутого мнения во имя защиты высших интересов народов всего мира и за приход к власти в Чили народного демократического правительства.

ИТАЛИЯ

/Подлинный текст на французском языке/

/1 августа 1978 года/

1. Итальянское правительство считает необходимым, чтобы международное сообщество продолжало, в тех формах, которые оно считает наиболее уместными для этого, свою деятельность, направленную на достижение уважения прав человека чилийским правительством и восстановления основных свобод в Чили, как этого неоднократно требовала Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своих соответствующих резолюциях.

2. Поэтому на основе такого убеждения Италия всегда поддерживала и поощряла инициативы в рамках различных органов Организации Объединенных Наций, которые занимаются проблемами, касающимися прав человека,

/...

направленные на выявление и осуждение непрекращающихся нарушений и на восстановление неотъемлемых прав, которые Чили также обязалась соблюдать в международном плане, подписав соглашения, касающиеся гражданских, политических, экономических и социально-культурных прав, утвержденные Организацией Объединенных Наций в 1966 году.

3. В этой же области Италия явилась одной из первых стран, которая подчеркнула возможность создания специальной группы по инициативе Комиссии по правам человека для расследования нарушений прав человека в Чили, — процедуру, которая, по нашему мнению, представляет собой значительную эволюцию в методах, применяемых в рамках Организации Объединенных Наций для гарантии и более эффективной защиты торжественно утвержденных прав.

4. Придерживаясь этой линии деятельности, Италия проголосовала в Генеральной Ассамблее за резолюции, содержащие осуждение в отношении Чили, которые принимаются ежегодно, начиная с 1974 года. В ходе тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Италия совместно с другими государствами представила и поддержала резолюцию 32/118, осуждающую чилийское правительство за постоянное подавление основных свобод и прав человека, в которой, в частности выражается беспокойство и возмущение Генеральной Ассамблеи в связи с непрекращающимся исчезновением лиц по политическим мотивам. Развертывание работы Ассамблеи и голосование, которое было занесено в протокол заседаний в ходе ее тридцать второй сессии, — результат, достигнутый также благодаря участию итальянской делегации, — представляются в качестве итога, который может быть истолкован как значительное достижение в рамках деятельности, которую международное сообщество должно по-прежнему осуществлять, если действительно необходимо, чтобы чилийское правительство уважало самые элементарные права человека. Действительно, если рассматривать события последних месяцев и программы, представленные чилийским правительством, то существующее положение с точки зрения прав человека, едва ли можно считать удовлетворительным, особенно в том, что касается проблемы исчезновения лиц по политическим причинам.

5. Со своей стороны, итальянское правительство не упускало возможностей в отношении принятия всех мер, которые могли в какой-либо мере содействовать восстановлению прав человека и основных свобод в Чили.

6. Действительно, в соответствии с позициями, занятыми в политическом плане, итальянское правительство с сентября 1973 года по настоящее время постепенно прекратило всякое сотрудничество в финансовой, культурной и технической областях с Чили до такой степени, что можно утверждать, что в настоящее время государственная помощь Италии чилийскому правительству практически не предоставляется.

/...

7. В отношении экономического и финансового сотрудничества в рамках многосторонних организаций, занимающихся вопросами предоставления займов Чили (Всемирный банк и Межамериканский банк развития), позиция Италии всегда была отрицательной. В частности, Италия проголосовала против предоставления займа Чили в январе 1974 года и в мае 1975 года (20 млн. долл. для реконверсии сельского хозяйства) и воздерживалась при принятии решения в отношении трех последовательных займов, предоставленных Чили в феврале (33 млн. долл.) и в декабре 1976 г. (25 и 35 млн. долл.). В отношении Межамериканского банка развития, в который Италия официально вступила лишь в мае 1977 года, позиция, занятая ею по вопросам о двух займах, предоставленных Чили и рассмотренных Советом Исполнительных директоров в октябре 1977 года, была, соответственно, следующей: Италия воздержалась в ходе голосования по объединенной программе оказания технической помощи, касающейся также Боливии и Перу, и голосовала против предоставления займа в 20 млн. долл. исключительно для Чили.

8. Что касается деятельности в области технического сотрудничества на многосторонней основе, то Италия в ходе рассмотрения программ помощи для развивающихся стран, финансируемых ПРООН, выразила свои возражения в отношении программ, предназначенных для Чили, поскольку чилийское правительство не последовало рекомендациям и резолюциям, принятым различными органами Организации Объединенных Наций, требующим уважения прав человека и восстановления основных свобод в этой стране.

9. Переходя к рассмотрению экономических и финансовых отношений на двусторонней основе, необходимо уточнить, что в течение рассматриваемого периода Италия приостановила предоставление льгот в отношении Чили, которые вытекают из применения закона о страховании и кредитовании экспорта, а также следует отметить, что, таким образом, ни одно из требований в поддержку этой страны не рассматривается в настоящее время компетентными органами.

10. Аналогичная позиция занята и в области технического сотрудничества на двусторонней основе. В сентябре 1973 года осуществлялись программы в таких областях, как профессиональная подготовка, университетское образование и строительство, а также осуществлялись программы добровольцев, главным образом, в области образования. В настоящее время существует лишь одна программа добровольцев (девять человек) для профессиональной переподготовки персонала, связанного с угольными шахтами Куранилауэ, которая была сохранена, принимая во внимание социальные аспекты, с которыми она связана.

11. В области культурного сотрудничества Италия предоставляет ежегодно шесть учебных стипендий, на восемь месяцев каждая, для чилийских граждан в целях изучения классических вопросов на послеуниверситетском уровне.

/...

12. В целом, такой глобальный подход, который в чисто экономическом плане безусловно наносит ущерб интересам Италии и в котором учитывается также тот факт, что Чили всегда представляла собой один из основных рынков сбыта для итальянского экспорта (главным образом машин и оборудования) в Латинской Америке, а также тот факт, что Италия в силу этого в значительной степени оказалась изолированной от других стран, конкурирующих с ней на чилийском рынке, в конечном итоге, привел к отказу Италии участвовать в многосторонних переговорах об изменении структуры внешнего долга Чили, проводимых в рамках Парижского клуба.

#### НИДЕРЛАНДЫ

✓Подлинный текст на английском языке✓

✓16 мая 1978 года✓

Постоянное представительство Королевства Нидерландов хотело бы сослаться на свою ноту от 21 декабря 1977 года, в которой указывается, что после переворота 1973 года в Чили Нидерланды не предоставляют какой-либо двусторонней помощи чилийскому правительству, хотя фонды некоторых неправительственных организаций предоставляются для проведения деятельности непосредственно в интересах наиболее бедствующих слоев населения Чили. Постоянное представительство Нидерландов в настоящее время не может ничего добавить к этому заявлению.

#### НИКАРАГУА

✓Подлинный текст на испанском языке✓

✓30 марта 1978 года✓

1. Министр иностранных дел Никарагуа должным образом осведомлен об обязательствах государств-членов, связанных с выполнением, главным образом, пунктов 4, 5 и 7 данной резолюции, и, пользуясь этим случаем, он вновь заявляет о твердой позиции правительства Никарагуа, направленной на обеспечение без каких-либо ограничений защиты и осуществления прав человека.

2. Таким образом, правительство Никарагуа в надлежащем порядке принимает соответствующие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, меры в случае, касающемся прав человека в Чили.

/...

НОРВЕГИЯ

Подлинный текст на английском языке  
25 апреля 1978 года

Краткое изложение мер, принимаемых правительством Норвегии в целях содействия восстановлению и обеспечению прав человека и основных свобод в Чили, было направлено Отделу прав человека 9 августа 1977 года и включено в доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи на ее тридцать второй сессии (A/32/234). Последующая информация о числе чилийских политических беженцев, принятых в Норвегии после 1973 года, приводится в ноте от 28 ноября 1977 года. Единственным изменением, которое произошло с тех пор и о котором следует сообщить, заключается в том, что это число возросло до 435 человек.

ШВЕЦИЯ

Подлинный текст на английском языке  
9 июня 1978 года

Согласно статистическим данным Межправительственного комитета по европейской миграции (МКЕМ) число чилийцев, допущенных в Швецию с октября 1973 года по май 1978 года с помощью посреднических услуг МКЕМ достигает 3 652 человек (переселено непосредственно из Чили: 2 430 человек). Общее число чилийцев, принятых Швецией в течение того же периода, составляет приблизительно 4 200 человек. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что шведские власти намерены и в будущем рассматривать случаи с беженцами из Чили, которые заслуживают первоочередного внимания.

/...

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на русском языке

24 июля 1978 года

1. Как известно, около пяти лет фашистская хунта, свергнув конституционное правительство во главе с президентом Сальвадором Альенде и узурпировав власть в Чили, проводит политику террора и жестоких насилий, грубо попирает элементарные права и свободы человека. Преступные действия военного режима Пиночета могут сравниться лишь с варварством гитлеровского фашизма, осужденным всем человечеством.
2. Украинская ССР, народ которой слишком много горя и бедствий испытал во время борьбы против фашизма в ходе второй мировой войны, не может оставаться безучастным к возрождению его в Чили. СССР последовательно выступает на стороне демократических, антифашистских сил Чили. Весь украинский народ, Коммунистическая партия Украины, Правительство, общественные организации решительно осуждают действия реакционных сил в Чили, попрание ими демократических институтов и конституционных норм.
3. На двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН после поступления сообщения о готовящейся расправе над активными деятелями Народного единства делегация Украинской ССР поддержала инициативу СССР о том, чтобы председатель сессии и Генеральный секретарь ООН направили срочное обращение к чилийской хунте в целях спасения жизни чилийских патриотов.
4. На двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН делегация СССР призвала все государства осудить преступную политику хунты и потребовать восстановления основных прав и свобод в Чили. Делегация СССР поддержала резолюцию 3219 (XXIX), принятую этой сессией Генеральной Ассамблеи ООН по инициативе большого числа делегаций.
5. И на последующих сессиях Генеральной Ассамблеи и других органов ООН представители Украинской ССР неизменно голосовали за резолюции, выражающие возмущение мировой общественности положением, сложившимся в Чили, и способствующие международной изоляции фашистского режима. Украинские представители добивались того, чтобы эти резолюции отражали реальное положение с обеспечением прав человека в Чили и в максимальной степени содействовали мобилизации государств, мирового общественного мнения на борьбу против массовых и грубых нарушений прав человека в этой стране.
6. Солидарность с народом Чили проявлялась в самых различных формах общественными организациями Украинской ССР — профсоюзными, молодежными, творческими и др. Они принимают участие в сборе средств, которые перечисляются в Советский фонд мира на оказание помощи жертвам фашизма в Чили.

/...

7. В сентябре месяце в республике проводится Неделя солидарности с борьбой чилийских демократов. В ходе Недели проводятся собрания и митинги коллективов рабочих, колхозников и служащих, на которых принимаются резолюции и заявления с требованиями прекратить нарушения прав чилийского народа, освободить граждан, арестованных и заключенных по политическим мотивам. Организовываются встречи чилийских патриотов с трудящимися и учащейся молодежью, выставки плакатов, детских рисунков, тематические фотовыставки.

8. Поистине всенародный характер в Украинской ССР носила кампания за освобождение из фашистских застенков Генерального секретаря Коммунистической партии Чили Луиса Корвалана.

9. Печать, радио и телевидение республики широко информируют украинский народ о борьбе чилийских патриотов за восстановление демократии в стране, о движении солидарности мировой прогрессивной общественности с чилийскими демократами, о рассмотрении в ООН и других международных организациях вопросов о нарушении прав человека в Чили.

10. В настоящее время особую озабоченность украинского народа вызывает судьба 2,5 тысяч так называемых "исчезнувших" чилийских граждан, арестованных фашистскими властями в разное время и факт ареста которых хунта упорно отрицает, хотя в большинстве случаев имеются прямые свидетельства похищения людей. Среди "исчезнувших" находятся такие видные политические и общественные деятели Чили, как В. Диас, Э. Понсе, Х. Вайбель, К. Лорка, М. Саморано, Р. Лагос, П. Арайя и многие другие. Отказ хунты представить информацию о судьбе "исчезнувших", несмотря на все требования мировой общественности и решения международных органов, не могут не вызывать серьезного беспокойства о судьбе этих людей.

11. Украинская ССР намерена и далее поддерживать усилия ООН, других международных организаций и мировой прогрессивной общественности, направленные на прекращение репрессий и преследований, освобождение политических заключенных, восстановление прав и свобод человека в Чили.

/...



СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Подлинный текст на русском языке  
26 июля 1978 года

1. Около пяти лет после свержения в Чили конституционного правительства во главе с президентом Сальвадором Альенде, захватившая власть фашистская хунта проводит политику террора и насилия. В стране ликвидированы демократические институты, грубо попираются самые элементарные права и свободы человека.
2. Советский Союз, верный своему интернациональному долгу, последовательно выступает на стороне демократических, антифашистских сил Чили. Преступная политика, проводимая военно-фашистским режимом Пиночета, встречает решительный отпор и осуждение со стороны всего советского народа, Коммунистической партии Советского Союза, Советского правительства, общественных организаций СССР.
3. 13 сентября 1973 г. Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, выражая волю всех советских людей, выступил с заявлением, в котором решительно осудил действия реакционных сил в Чили, попрание ими демократических институтов и конституционных норм. "В этот трудный для чилийского народа час, - говорилось в заявлении, - выражая чувства всех советских коммунистов, всех советских людей, ЦК КПСС заявляет о своей полной солидарности с братской Коммунистической партией Чили, с социалистической партией, с другими партиями Народного единства, со всеми трудящимися Чили, ...".
4. 21 сентября 1973 г. Советское правительство заявило о том, что оно прерывает дипломатические отношения с Чили, и в настоящее время СССР не поддерживает с хунтой никаких политических, экономических или иных отношений.
5. На двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН после того, как поступили сообщения о готовящейся расправе над активными деятелями Народного единства, представитель СССР призвал председателя сессии и Генерального секретаря ООН направить срочное обращение к чилийской хунте в целях спасения жизни чилийских патриотов. Инициатива СССР была поддержана большинством делегаций и соответствующее обращение было направлено.
6. На двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН в 1975 году советская делегация призвала все государства осудить преступную политику хунты и потребовать восстановления основных прав и свобод в Чили. Выступая на сессии, Министр иностранных дел СССР А. Громыко сказал: "Кровавые деяния хунты находятся в вопиющем противоречии с высокочеловеческими принципами и целями ООН, бросают вызов чести и совести людей". Советская делегация поддержала резолюцию 3219 (XXIX), принятую этой сессией Генеральной Ассамблеи ООН по инициативе большого числа делегаций.

/...

7. На последующих сессиях Генеральной Ассамблеи ООН представители СССР неизменно голосовали за резолюции, выражающие возмущение мировой общественности положением, сложившимся в Чили, и способствующие международной изоляции преступного режима. (Резолюции 3448 (XXX), 31/124, 32/118 Генеральной Ассамблеи ООН.)

8. Аналогичной линии следовали советские делегации на сессиях Экономического и Социального Совета, в специализированных учреждениях ООН.

9. Особое значение имеют резолюции и решения, принятые при активном участии представителей СССР Комиссией ООН по правам человека (решение от 1 марта 1974 г., резолюция 8 (XXXI) от 27 февраля 1975 г., резолюция 3 (XXXII) от 19 февраля 1976 г., резолюция 9 (XXXIII) от 9 марта 1977 г., резолюция 12 (XXXIV) от 6 марта 1978 г.). Советские представители добивались, чтобы эти резолюции отражали реальное положение с обеспечением прав человека в Чили и в максимальной степени содействовали мобилизации государств, мирового общественного мнения на борьбу с массовыми и грубыми нарушениями прав человека в этой стране.

10. Активное участие в работе различных международных общественных форумов, деятельность которых направлена на политическую и экономическую изоляцию хунты, на осуждение преступлений Пиночета, на оказание помощи чилийским патриотам и их семьям, принимают представители советской общественности.

11. Так, по инициативе советских общественных организаций была создана и активно действует Международная комиссия по расследованию преступлений военно-фашистской хунты в Чили. Эта Комиссия за время своего существования провела пять сессий, заслушала десятки свидетельских показаний о преступлениях, творимых хунтой, приняла документы, в которых разоблачается незаконность нынешнего чилийского режима, противоправность применяемых законов и их несовместимость с чилийской конституцией и международными соглашениями, в которых участвует Чили, а также осуждаются продолжающиеся грубые и массовые нарушения прав человека.

12. Советская общественность приняла участие в подготовке и проведении Международной конференции солидарности с народом Чили, состоявшейся в ноябре 1975 г. в Афинах, активно поддержала резолюции Всемирного форума миролюбивых сил (Москва, 1977 г.), Всемирной Ассамблеи строителей прочного мира (Варшава, 1977 г.), многих других международных форумов, направленные на осуждение хунты Пиночета, в поддержку патриотов Чили.

13. В Советском Союзе солидарность с народом Чили стала массовым постоянным движением, выражающимся в самых различных формах. В этом движении принимают участие все советские общественные организации

/...

профсоюзные, молодежные, женские, творческие и др. Для координации их деятельности был создан Советский комитет солидарности с чилийскими демократами, в который вошли представители всех общественных организаций, республик и областей Советского Союза.

14. Под руководством Комитета во многих городах, на предприятиях, в учреждениях, в учебных заведениях Советского Союза проводятся митинги и торжественные собрания солидарности с чилийским народом. В этих мероприятиях принимают участие представители чилийских демократов, видные деятели партий Народного единства.

15. Комитетом совместно с чилийскими демократами регулярно проводятся пресс-конференции, посвященные положению в Чили. Так, например, в июне 1977 г. были организованы две пресс-конференции, посвященные голодовке в помещении ЭКЛА в Сантьяго группы родственников пропавших без вести чилийских патриотов. На этих пресс-конференциях выступили видные деятели партий Народного единства, которые обратились к мировой общественности с призывом укрепить солидарность с чилийскими демократами, не допустить расправы над "исчезнувшими" и их родственниками.

16. Советские общественные организации действуют в тесном контакте с чилийскими антифашистами, регулярно получают от них информацию о положении в стране, выступают с заявлениями, разоблачающими конкретные факты грубых нарушений прав человека в Чили, такие как произвольные аресты, пытки, "исчезновения" арестованных.

17. Поистине всенародный характер в Советском Союзе нашла кампания за освобождение из фашистских застенков Генерального секретаря Коммунистической партии Чили Луиса Корвалана.

18. Советские люди проводят сбор средств, которые направляют в Советский фонд мира для оказания помощи чилийским антифашистам.

19. Важной формой оказания помощи является прием в Советском Союзе чилийских политэмигрантов, которым оказывается содействие в решении вопросов их трудоустройства, учебы, быта. Чилийцы, проживающие в СССР, окружены заботой и вниманием советских организаций и всех советских людей.

20. По каналам Международного Красного Креста из Советского Союза в Чили направляются посылки с продовольствием, медикаментами, предметами личного пользования, предназначенные для патриотов, томящихся в застенках хунты, и членов их семей.

21. Акции солидарности с чилийским народом, материалы о положении в Чили, пресс-конференции и выступления видных чилийских антифашистов находят регулярное и широкое освещение в советской прессе, радио, телевидении.

/...

22. Московское радио ведет передачи, предназначенные для чилийских слушателей, которые позволяют народу Чили быть объективно информированными о событиях в мире, о решениях ООН и других международных организаций по чилийскому вопросу, о том широком возмущении, которое вызывает во всем мире преступная политика хунты.

23. Событиям в Чили посвящено большое количество книг и статей, опубликованных в СССР.

24. Советскими кинодокументалистами создан ряд работ, посвященных борьбе чилийского народа против военной хунты: "Сердце Корвалана" Р. Кармена, "Обвинение" Л. Мохнача и др. В сотрудничестве чилийских и советских авторов создан художественный кинофильм "Ночь над Чили".

25. В театрах многих городов СССР с большим успехом идут спектакли советских авторов В. Чичкова "Неоконченный диалог" и Г. Боровика "Интервью в Буэнос-Айресе", посвященные героической борьбе чилийского народа за свое светлое будущее.

26. В СССР регулярно выпускаются плакаты, значки, грампластинки и другие пропагандистские материалы, служащие делу солидарности с чилийскими патриотами.

27. Активная деятельность, проводимая Советским Союзом, как и всей мировой прогрессивной общественностью помогла спасти жизнь тысячам чилийских патриотов, вынудила хунту Пиночета освободить многих политзаключенных, и среди них Генерального секретаря Коммунистической партии Чили, сенатора Луиса Корвалана.

28. В настоящее время особую озабоченность советских людей вызывает судьба 2,5 тысяч так называемых "исчезнувших". Речь идет о чилийских гражданах, арестованных фашистскими властями в разное время и факт ареста которых хунта упорно отрицает, хотя в большинстве случаев имеются прямые свидетельства похищения людей. Среди "исчезнувших" находятся такие видные политические и общественные деятели Чили, как В. Диас, Э. Понсе, Х. Вайбель, К. Лорка, М. Саморано, Р. Лагос, П. Арайя и многие другие. Отказ хунты предоставить информацию о судьбе "исчезнувших", несмотря на все требования мировой общественности и решения международных органов, не могут не вызвать серьезного беспокойства о судьбе этих людей.

29. 24 мая 1978 г. Советский комитет солидарности с чилийскими демократами выступил с заявлением, в котором отмечается, что вся советская общественность решительно поддерживает требования о немедленном прояснении судьбы "исчезнувших" и их освобождении, требует прекращения репрессий и преследований, восстановления прав и свобод человека в Чили.

/...

30. Советские люди выразили свою полную солидарность с чилийскими женщинами, устроившими голодовку в мае 1978 г. в Сантьяго в знак протеста против репрессивной политики военно-фашистской хунты и требующими сведений о судьбе своих близких, которые числятся среди "исчезнувших", а также освобождения политических узников, восстановления в стране демократических свобод. Весь советский народ единодушно присоединяется к их требованиям.

31. Борьба за освобождение чилийского народа от фашизма стала кровным делом каждого советского человека. Чувства и мысли всех советских людей были выражены Генеральным секретарем Коммунистической партии Советского Союза Л.И. Брежневым в обращении к участникам собрания представителей советской общественности, посвященного международной неделе солидарности с народом Чили:

"От имени КПСС и советского народа я заверяю всех чилийских патриотов и демократов в неизменной поддержке их справедливой борьбы. Пусть крепнет движение солидарности с демократическими силами Чили! Да здравствует свободолюбивый чилийский народ!".

/...

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

/Подлинный текст на английском языке/

/Апрель 1978 года/

1. Министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии имеет честь обратить внимание на ответ правительства Ее Величества (воспроизведенный в документе A/32/234 от 11 октября 1977 года) на первоначальную просьбу Генерального секретаря о предоставлении информации, касающейся осуществления пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи. В нем содержится всеобъемлющий перечень мер, принятых правительством Ее Величества в целях восстановления прав человека в Чили.
2. Дополнительная информация, которую Генеральный секретарь, возможно, пожелает принять к сведению, касается увеличения примерно до 2 550 человек числа политических беженцев из Чили, допущенных в Соединенное Королевство, и активной роли, которую правительство Ее Величества продолжает играть в обсуждениях в Организации Объединенных Наций вопроса о правах человека в Чили путем, например, участия в представлении резолюции 32/118 на последней сессии Генеральной Ассамблеи и резолюции 12 (XXXIV) на последней сессии Комиссии по правам человека.

/...

### III. РЕЗЮМЕ СООБЩЕНИЙ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

7. Международная организация труда (МОТ) сообщает, что Комитет по свободе профсоюзов Административного совета Международного бюро труда (МБТ) регулярно рассматривает доклады, представляемые правительством Чили о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций Расследовательской и примирительной комиссии в области свободы профсоюзов, созданной в 1974 году, окончательный доклад которой был ранее утвержден правительством. Комитет по свободе профсоюзов рассмотрел последний из этих докладов в ноябре 1977 года. В этой связи он представил различные выводы и рекомендации, одобренные Административным советом на его сессии в ноябре 1977 года (см. GB.204/13/18).

8. Кроме того, МОТ сообщает, что Комитет по свободе профсоюзов также продолжил рассмотрение новых жалоб о нарушении свободы профсоюзов, которые ему были представлены. Два последних доклада по этому вопросу были представлены Комитету в ноябре 1977 года и в феврале 1978 года (см. GB.204/13/18 и GB.205/11/12).

9. Кроме того, в ходе консультаций между правительством Чили и Генеральным директором МБТ последним был назначен представитель, который будет послан в командировку для осуществления прямых контактов на месте. Представитель Генерального директора в начале мая выехал в Чили в целях проведения переговоров с властями и представителями нанимателей и трудящихся, а также в целях сбора данных по вопросам, рассмотрением которых занимается Комитет по свободе профсоюзов. По окончании своей миссии представитель Генерального директора составит доклад, который будет представлен Комитету по свободе профсоюзов в ходе его будущей сессии 25 и 26 мая 1978 года.

10. В отношении борьбы с дискриминацией в области занятости Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций вновь рассмотрел в мае 1978 года вопрос об осуществлении Чили конвенции (№ 111), касающейся дискриминации (в области труда и занятий) 1958 года. По данному вопросу он изложил некоторые замечания, которые будут включены в его доклад за 1978 год.

11. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) обращает внимание на резолюцию I4.1, принятую Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее девятнадцатой сессии, в которой она (просит) Генерального директора продолжать принимать такие меры в рамках его компетенции, которые он сочтет наиболее соответствующими для обеспечения уважения прав человека в Чили или в любом другом государстве-члене в случаях, когда имелись бы серьезные основания считать, что эти права нарушаются, и проводить консультации, когда он сочтет это необходимым, с Исполнительным советом и Генеральной конференцией.

/...

I2. Внимание также обращается к решению 8.3, принятому Исполнительным советом на его семьдесят седьмой сессии, в котором Совет изложил процедуры, касающиеся полученных сообщений о нарушениях прав человека. В конкретном случае Чили и в силу пункта 4 решения 8.2, принятого Исполнительным советом на своей девяносто третьей сессии, Генеральный директор продолжал препровождать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций все полученные сообщения относительно этой страны.

I3. Всемирный почтовый союз, касаясь информации, ранее предоставленной в ответ на просьбу г-на Антонио Кассесе, докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека (см. документ E/CN.4/Sub.2/412 (тома I-IV), подчеркивает, что участие Чили во Всемирном почтовом союзе ограничивается вопросами, касающимися улучшения отправки международной почты.

I4. Международный союз электросвязи (МСЭ) сообщает, что он ничего не может добавить к уже предоставленной информации о помощи МСЭ или об общей политике МСЭ в области прав человека, в частности, как она определена Полномочной конференцией Союза.

I5. Всемирная метеорологическая организация сообщает, что резолюции 31/I24 и 32/II8 Генеральной Ассамблеи рассматривались Исполнительным комитетом ВМО на его тридцатой сессии, проходившей в Женеве с 25 мая по 15 июня 1978 года, но что доклад о работе этой сессии не содержит какого-либо конкретного решения относительно этих двух резолюций или упоминания о них.

I6. В ответ на письмо Генерального секретаря от 14 марта 1978 года Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Межправительственная морская консультативная организация, Всемирная организация здравоохранения и Всемирная организация интеллектуальной собственности указали, что они не в состоянии сделать конкретные замечания или вклад в связи с резолюциями, упоминающимися в этом письме.

#### IV. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ РЕГИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

I7. Межамериканская комиссия по правам человека Организации американских государств ссылается на свое издание "Третий доклад о положении в области прав человека в Чили" от 11 февраля 1977 года и на специальную главу о Чили ее годового доклада, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее Организации американских государств в июне 1978 года.

/...



У. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ

18. Межпарламентский союз сообщает, что его Специальная рабочая группа по Чили провела свои заседания с 3 по 5 июля 1978 года для рассмотрения вопроса о последних изменениях положения в Чили и представления доклада о своих выводах Межпарламентскому совету на его Конференции, которая должна проходить с 5 по 13 сентября 1978 года. Также упоминался промежуточный доклад его Специальной рабочей группы по Чили, в котором рассматриваются последние события в Чили, касающиеся системы государственных институтов, гражданских и политических прав, образования и культуры, свободы ассоциаций, свободы мнения и выражения своего мнения и экономических и социальных прав. Также упоминался доклад Генерального секретаря Межпарламентского союза, в котором излагается ход осуществления его резолюций, касающихся положения в Чили. Сообщалось, что в соответствии с этими резолюциями многие национальные группы Межпарламентского союза приняли определенные меры.

19. Всемирная конфедерация учительских организаций ссылается на свои доклады о визитах в Чили в 1974, 1975 и 1976 годах, выражая озабоченность по поводу развития обучения, свободного от предрассудков и от давления экстремистов всех видов.

-----